5. ՀԻՄՆԱԿԱՆ ՍՈՑԻԱԼ-ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ՑՈՒՑԱՆԻՇՆԵՐԸ
MAIN SOCIO - ECONOMIC INDICATORS
ÎÑÍ ÎÂÍ ÛÅ ÑÎÖÈÀËÜÍ Î-ÝÊÎ Í Î ÌÈ×ÅÑÊÈÅ Ï ÎÊÀÇÀÒÅËÈ

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	
Բնակչության թվաքանակը (տարեվերջին), հազ. մարդ Population size (at the end of year), thsd. persons	137.0	137.2	137.7	137.7	138.8	139.9	141.4	×èñëåííîñòü íàñåëåíèÿ (íà êîíåö âîäà), òûñ. ÷åëîâåê
Բնակչության բնական աճը՝ Natural growth of population:								Åñòåñòâåííûé ïðèðîñò íàñåëåíèÿ:
մարդ persons	826	789	744	867	918	1101	1555	÷åëîâåê
1000 բնակչի հաշվով per population 1000	6.0	5.8	5.4	6.3	6.6	7.9	11.0	íà 1000 íàñåëåíèÿ
Տնտեսության մեջ զբաղվածների միջին տարեկան թվաքանակը, մարդ Average number of employed in the economy, persons	50123	51404	52860	54599	56112	58503	58792	Ñðåäíåãîäîâàÿ ÷èñëåííîñòü çàíÿòûõ â ýêîíîìèêå, ÷åëîâåê
Պաշտոնապես գրանցված գործազուրկների ընդհանուր թվաքանակը, մարդ Total number of officially registered unemployed, persons	3314	3278	3515	3560	3004	3464	3531	Îáùàÿ ÷èñëåííîñòü îôèöèàëüíî çàðåãèñòðèðîâàííûõ áåçðàáîòíûõ, ÷åëîâåê
Տնտեսության մեջ զբաղվածների միջին ամսական անվանական աշխատավարձը, դրամ Average monthly nominal wage of persons engaged in the economy, drams	33661	41170	51127	56700	68610	80480	88768	Ñðåäíåìåñÿ÷íàÿ íîìèíàëüíàÿ çàðàáîòíàÿ ïëàòà ðàáîòàþùèõ â ýêîíîìèêå, äðàìîâ
Համախառն ներքին արդյունքը Gross Domestic Product								Âàëîâîé âíóòðåííåé ïðîäóêò:
ընդամենը, մլն դրամ total, mln. drams	33883.7	42830.0	51379.4	61885.9	70791.0	87148.1	102338.7	âñåãî, ìëí. äðàìîâ
մեկ շնչի հաշվով, հազ. դրամ per capita, thsd. drams	247.3	312.2	373.1	449.4	510.0	623.1	723.7	íà äóøó íàñåëåíèÿ, òûñ. äðàìîâ
Արդյունաբերության արտադրանքը, մլն դրամ Industrial output, mln. drams	11125.4	18579.1	17773.0	24203.6	22437.4	25345.5	34092.3	Ïðîäóêöèÿ ïðîìûøëåííîñòè, ìëí. äðàìîâ
Գյուղատնտեսության արտադրանքը, մլն դրամ Agricultural output, mln.drams	21160.1	21715.0	21055.0	20735.5	23812.5	31157.2	30656.9	Ïðîäóêöèÿ ñåëüñêîõîçÿéñòâà, ìëí. äðàìîâ
այդ թվում. of which								â òîì ÷èñëå:

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	
բուսաբուծության plant-growing	14127.0	13766.8	12934.0	12110.7	14719.4	21179.8	19569.7	ðàñòåíåâîäñòâà
անասնաբուծության animal husbandry	7033.1	7948.2	8121.0	8624.8	9093.1	9977.4	11087.2	æèâîòíîâîäñòâà
Շինարարության ծավալը, մլն դրամ Volume of construction, mln. drams	8694.4	9138.8	12596.5	17602.0	20810.1	25836.4	34480.8	Ñòðîèòåëüñòâî, ìëí. äðàìîâ
Հիմնական միջոցների գործարկումը շինարարությունում, մլն դրամ Commissioning of fixed assets in construction, mln. drams	4982.3	6703.9	7622.5	10530.0	14693.7	14129.8	21679.6	Ââîä â äåéñòâèå îñíîâíûõ ñðåäñòâ â ñòðîèòåëüñòâå, ìëí. äðàìîâ
Բնակելի տների ընդհանուր մակերեսի գործարկումը, հազ. մ^2 Total space of dwellings put in place, thsd. m^2	15.9	13.5	7.9	9.4	22.1	18.8	38.1	Ââîä â äåéñòâèå îáùåé ïëîùàäè æèëûõ äîìîâ, òûñ. ì^2
Ընդհանուր օգտագործման տրանսպորտի բեռնաշրջանառությունը, հազ. տոննա-կմ Goods turnover of general purpose transport, thsd. t-km	5936.0	6462.5	8316.2	9171.3	13363.7	19431.5	25326.7	Ãðóçîîáîðîò òðàíñпîðòà îáùåãî ïîëüçîâàíèÿ, òûñ. òîííî-êì
Ընդհանուր օգտագործման տրանսպորտի ուղևորաշրջանառությունը, հազ. ուղևոր-կմ Passenger turnover of general purpose transport, thsd. pessenger-km	48614.2	50505.2	53885.6	58481.3	69809.1	98788.9	127055.5	Ïàññàæèðîîáîðîò òðàíñпîðòà îáùåãî ïîëüçîâàíèÿ, òûñ. ïàññàæèðî-êì
Մանրածախ ապրանքաշրջանառությունը, մլն դրամ Retail trade turnover, mln. drams	26700.5	35103.0	42685.2	47448.2	54102.2	62514.7	69215.9	Ðîçíè÷íûé òîâàðîîáîðîò, ìëí. äðàìîâ
Բնակչությանը մատուցված ծառայությունները, մլն դրամ Services rendered to households, mln. drams	3614.6	4382.3	5430.0	7010.3	8311.6	11205.9	14481.6	Óñëóãè íàñåëåíèþ, ìëí. äðàìîâ
Պետական և համայնքային բյուջեների եկամուտները Receipts of state and regional budgets								Äîõîäû ãîñóäàðñòâåííîãî è îáùèííîãî áþäæåòîâ
մլն դրամ mln. drams	3536.4	4973.0	7073.5	10007.9	12459.0	21045.1#	22185.1	ìëí. äðàìîâ
տոկոսներով՝ ՀՆԱ-ի նկատմամբ in percents to GDP	10.4	11.6	13.8	16.2	17.6	24.1#	21.7	â ïðîöåíòàõ ê ÂÂÏ
Պետական և համայնքային բյուջեների ծախսերը Outlays of state and regional budgets								Ðàñõîäû ãîñóäàðñòâåííîãî è îáùèííûõ áþäæåòîâ
մլն դրամ mln. drams	12677.5	14881.2	20686.9	26662.9	31927.5	51706.3	56244.2	ìëí äðàìîâ

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	
տոկոսներով՝ ՀՆԱ-ի նկատմամբ in percents to GDP	37.4	34.7	40.3	43.1	45.1	59.3	55.0	â ïðîöåíòàõ ê ÂÂÏ
Պետական և համայնքային բյուջեների պակասուրդը Deficit of state and regional budgets								Äåôèöèò Ãîñóäàðñòâåííîãî è îáùèííûõ áþäæåòîâ
մլն դրամ mln. drams	9141.1	9908.2	13613.4	16655.0	19468.5	30661.2#	34059.1	ìëí äðàìîâ
տոկոսներով՝ ՀՆԱ-ի նկատմամբ in percents to GDP	27.0	23.1	26.5	26.9	27.5	35.2#	33.3	â ïðîöåíòàõ ê ÂÂÏ
Տնտեսության վարկային ներդրումները ԼՂՀ ռեզիդենտների կողմից, մլն դրամ Credit investments in the economy of residents of NKR, mln. drams	4152.3	6651.2	9732.3	6118.6	10177.5	17334.2	28994.7	Êðåäèòíûå âëîæåíèÿ â ýêîíîìèêó ðåçèäåíòîâ ÍÊÐ, ìëí äðàìîâ
դրանցից. of which:								èç íèõ:
կարճաժամկետ short-term	578.6	1995.8	4673.7	1670.1	4806.3	6033.2	6087.5	êðàòêîñðîê÷íûå
երկարաժամկետ long-term	3573.6	4655.4	5058.6	4448.5	5371.2	11301.0	22907.2	äîëãîñðî÷íûå
Իրական ակտիվներում իրականացված ներդրումները, մլն դրամ Investments realised in real actives, mln. drams	10018.2	9166.5	7297.7	11914.2	11818.4	21107.7	23538.9	Èíâåñòèöèè îñóùåñòâëåííûå â ðåàëüíûõ àêòèâàõ, ìëí äðàìîâ
Արտաքին առևտրաշրջանառությունը, հազ. ԱՄՆ դոլար External trade turnover, thsd. US dollars	83644.0	115582.3	133117.7	158511.4	277392.9	305063.9	293967.4	Âíåøíåòîðãîâûé îáîðîò, òûñ. äîëëàðîâ ÑØÀ
այդ թվում՝ of which:								â òîì ÷èñëå:
արտահանում exports	29314.9	39115.3	38214.9	45331.1	72549.6	55089.3	57341.2	ýêñïîðò
ներմուծում imports	54329.1	76467.0	94902.8	113180.3	204843.3	249974.6	236626.2	èìïîðò
Սպառողական գների ինդեքսը (դեկտեմբերը նախորդ տարվա դեկտեմբերի նկատմամբ, %) Consumer prices index (December to December of previous year, %)	110.0	102.6	100.6	108.5	108.2	105.7	105.1	Èíäåêñ ïîòðåáèòåëüñêèõ öåí (äåêàáðü ê äåêàáðþ ïðåäûäóùåãî ãîäà, â %)
Արդյունաբերական արտադրանք արտադրողների գների ինդեքսը (դեկտեմբերը նախորդ տարվա դեկտեմբերի նկատմամբ, %) Producer prices index for industrial output (December to December of previous year, %)	95.6	100.4	89.9	99.6	103.0	52.5	420.5	Èíäåêñ öåí ïðîèçâîäèòåëåé ïðîìûøëåííîé ïðîäóêöèè (äåêàáðü ê äåêàáðþ ïðåäûäóùåãî ãîäà, â %)

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	
Գյուղմթերք արտադրողների իրացման գների ինդեքսը (նախորդ տարվա նկատմամբ %) Sales price index of agricultural products (in % to previous year)	110.9	106.0	92.1	114.7	103.7	104.1	101,5	Èíäåêñ öåí реализации сельскохозяйственной продукции (к предыдущему году, %)

6. ՀԻՄՆԱԿԱՆ ՍՈՑԻԱԼ-ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ՑՈՒՑԱՆԻՇՆԵՐԻ ԻՆԴԵՔՍՆԵՐԸ
(տոկոսներով նախորդ տարվա նկատմամբ)
INDICES OF MAIN SOCIO-ECONOMIC INDICATORS (in percent to previous year)
ИНДЕКСЫ ОСНОВНЫХ СОЦИАЛЬНО-ЭКОНОМИЧЕСКИХ ПОКАЗАТЕЛЕЙ
(в процентах к предыдущему году)

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	
Բնակչության թվաքանակը (տարեվերջին) Population size (end of year)	100.3	100.1	100.4	100.0	100.8	100.7	101.1	×èñëåííîñòü íàñåëåíèÿ (íà êîíåö ãîäà)
Տնտեսության մեջ զբաղվածների միջին տարեկան թվաքանակը Average number of those engaged in the economy	100.7	102.6	102.8	103.3	102.8	104.3	100.5	Ñðåäíåãîäîâàÿ ÷èñëåííîñòü çàíÿòûõ â ýêîíîìèêå
Պաշտոնապես գրանցված գործազուրկների ընդհանուր թվաքանակը Total number of officially registered unemployed	97.4	98.9	107.2	101.3	84.4	115.3	101.9	Îáùàÿ ÷èñëåííîñòü îôèöèàëüíî çàðåãèñòðèðîâàííûõ áåçðàáîòíûõ
Տնտեսության մեջ զբաղվածների միջին ամսական անվանական աշխատավարձը Average monthly nominal wage of persons engaged in the economy	113.4	122.3	124.2	110.9	121.0	117.3	110.3	Ñðåäíåìåñÿ÷íàÿ íîìèíàëüíàÿ çàðàáîòíàÿ ïëàòà ðàáîòàþùèõ â ýêîíîìèêå
Համախառն ներքին արդյունքը Gross Domestic Product	120.2	118.2	114.1	110.1	108.8	114.3	113.1	Âàëîâîé âíóòðåííèé ïðîäóêò
Արդյունաբերության արտադրանքը Industrial output	143.8	156.6	99.1	116.3	106.7	111.6	115.6	Ïðîäóêöèÿ ïðîìûøëåííîñòè
Գյուղատնտեսության արտադրանքը Agricultural output	125.7	96.6	105.6	86.0	108.8	125.4	101.1	Ïðîäóêöèÿ ñåëüñêîõîçÿéñòâà
այդ թվում՝ of which:								â òîì ÷èñëå:
բուսաբուծության plant-growing	135.7	90.8	110.3	79.3	113.3	139.4	97.2	ðàñòåíèåâîäñòâà

Հիմնական սոցիալ-տնտեսական ցուցանիշները-Main socio-economic indicators-
Îñíîâíûå ñîöèàëüíî-ýêîíîìè÷åñêèå ïîêàçàòåëè

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	
անասնաբուծության animal husbandry	110.8	107.8	97.5	96.6	102.5	102.8	109.4	æèâîòíîâîäñòâà
Շինարարության ծավալը Volume of construction	129.1	105.1	137.8	139.7	118.2	124.2	133.5	Ñòðîèòåëüñòâî
Բնակելի տների ընդհանուր մակերեսի գործարկումը Total space of dwellings put in place	152.9	84.9	58.5	119.0	235.1	85.1	202.7	Ââîä â äåéñòâèå îáùåé ïëîùàäè æèëûõ äîìîâ
Ընդհանուր օգտագործման տրանսպորտի բեռնաշրջանառությունը Goods turnover of general purpose transport	112.3	108.9	128.7	110.3	145.7	145.4	130.3	Ãðóçîîáîðîò òðàíñпîðòà îáùåãî ïîëüçîâàíèÿ
Ընդհանուր օգտագործման տրանսպորտի ուղևորաշրջանառությունը Passenger turnover of general purpose transport	109.6	103.9	106.7	108.5	119.4	141.5	128.6	Ïàññàæèðîîáîðîò òðàíñпîðòà îáùåãî ïîëüçîâàíèÿ
Մանրածախ ապրանքաշրջանառությունը Retail trade turnover	109.6	120.6	121.5	104.6	109.8	103.2	110.5	Ðîçíè÷íûé òîâàðîîáîðîò
Բնակչությանը մատուցված ծառայությունները Services rendered to population	127.2	121.1	122.0	119.7	109.5	128.3	117.1	Óñëóãè íàñåëåíèþ
Իրական ակտիվներում իրականացված ներդրումները Investments realised in real actives	108.2	91.5	79.6	163.3	99.2	178.6	111.5	Èíâåñòèöèè îñóùåñòâëåííûå â ðåàëüíûõ àêòèâàõ
Արտաքին առևտրաշրջանառությունը, հազ. ԱՄՆ դոլար External trade turnover, thsd. US dollars	134.5	138.2	115.2	119.1	175.0	110.0	96.4	Âíåøíåòîðãîâûé îáîðîò, òûñ. äîëëàðîâ ÑØÀ
այդ թվում՝ of which:								â òîì ÷èñëå:
արտահանում exports	207.4	133.4	97.7	118.6	160.0	75.9	104.1	ýêñпîðò
ներմուծում imports	113.0	140.7	124.1	119.3	181.0	122.0	94.7	èìпîðò